

萬 有 文 庫

第二集七種

王 雲 五 主 編

十九世紀歐洲思想史

(八)

木 爾 茲 著

伍 光 建 譯

商務印書館發行

史想思洲歐紀世九十

(八)

著 茲爾木

譯 建光伍

著 名 界 世 譯 漢

第十三章 十九世紀算學思想之發展

一、思想歷史

作者至此，已到討論第十九世紀科學思想之最後最爲抽象部分，久宜聲明此作是思想歷史，不是科學歷史。在以前之十餘章所討論者，是各種繁疊之新揭露，皆拉雜從各宗自然科學取材，不過是表明在此時期，科學家如何從各觀點研究自然事物，其運思闡理如何各有不同。此各項變態，大抵皆由於有新事實之揭霧，然而只賴有新事實，亦不能充分改變科學家之運思闡理也。自然物種之增加，化學元素及小行星之增加，並不一定使學者改變其對於所增加之事物之運思：觀點及學說或理想之改變，並不一定發生於其所思維之事物之改變，而由於觀者之狀態不同。試以山水風景而言，登臨者忽然見有山水之新方面，誠有驟然改觀，使人頓忘向來習慣觀念，而發生從前所無之種種意想；如是則新揭露者，雖屬細微，而有歷史的意味，雖或此項意味發生於觀者之思想之改變，故覺得其爲

重要，不盡由於細微之揭露也。

二、思想與知識之別

可見科學知識與科學思想之分別，生於兩種因子——一方面是科學或自然事實，一方面是科學家之心境。讀者乍觀之，以爲一到抽象之算理科學，而此分別即銷滅；因爲命數及計數，只與思想手續有關係，一若算學即是思想科學，不然亦是其中之一部分。讀者不免發爲一問，試問算學科學與算學思想，有何分別？試一考慮，或以爲並無分別。作者將於此章發明其有分別，將以第十九世紀算學之發展發明之。

三、流俗對於算學之成見

世人有能計算、能量度，而不致力於算學者，往往謂算學並無何種新事理，因爲以二加二，永遠是四，三角形內之三角之和，等於兩直角，所有算學手續，不過是繁複問題，有永無止境之繁複，雖有善算家，亦爲所窘。此類人以算學歷史比象棋或紙牌之歷史，有無窮盡之繁複變化。以爲淺近算學及高等算學之繁複細密，

【原註】西德士德教授之言曰：『有多數一種讀歐幾里得幾何原本，第一卷第四十七題之後，以爲一切算學，不過是數人種有病泌液，如蚌病生珠。』亦卷

有人以登為一極聰明之燭照路於人誌，或侍為女習之為貴，婦人過捧如研究之象棋，腳或者中。國然之近每七偶數是。或發為是問難兩，個素數學之和發，明或三角次方之三角必有一，實等根，兩與直吾人，有或何登載某。謂人如此諸貴人結婚，實或在是國與廣某，國平賽船，之陰較沉有，趣無用。此反種不讓如論讀，報章與賞鑒美術建築者之只聽奏樂其者偶瓦然木吹石彈，或聲。鑒名畫所發之露之觀意其顏色及中直顏料，鑒美術建築者之只聽奏樂其者偶瓦然木吹石彈，或聲。鑒名畫所發之露之觀意其顏色及中及，其中深思絕所引證伸之種種，美觀能令秩序起，敬各。部分使相連接一幅宇宙圖，其管轄使吾廣人得有一覽八六九年創造之英國模科，學亦不能會駁之演說，害算學之真理第七頁。見西數有士德教授一覽八六九年創造之英國模科，學亦不能會駁之演說，害算學之真理第七頁。見西數有無窮盡之材料，以操練學生之心能，或供考員考生考試之用；此類人向不考慮算學思想（與算學問題有分別，）是否亦能慮及已有根本上之變化，或根本上之發展。

四、算學之用

與此有密切關係者，尚有算學有何用處之問題。對於此問題，世人有兩種極端見解。『原註』近代之兩種，最大之不能算學家，劃清界限。與牛頓在純粹算學中第一『新創造者註』與高斯之在實用，亦曾施於新創造，而大遲疑相等。牛頓曾創造因為算術人

意。亦有走其他極端者，則是酷嗜純粹科學之人。如是者則以算學（而以數目學

說居首列）爲惟一眞確科學，「原註」高斯以算學爲「科學之王后，往往屈尊降格，以爲學

天學及其他科學出力，所撰「高斯紀念錄」境，一王后五六年來首位「見窩爾九

頁」。其言曰：「算學，在一方面則接連科學，常用物理科學，說在，其他爲著作家接所

連所發生諸問題，與吾人時間處此項知識之基礎，予且謂數學之普遍及數，然與之真

算學意之相連（第九冊若第一三〇頁）若幾何與處建相連之顯著之外，「參觀其力」

於幾何之基礎，又因其對於數目學，說有，非其極多之期望，因是亦有「大希高

斯紀念錄」。第其所謂實用，只在其本有或能啓發純粹算學問題。此類學者大抵

只致力於考查及鞏固算學闡理之基礎，及澄清其方法，創造謹嚴有力之證明，驗

明通行意想之施用爲堅實可靠與否，及其範圍。吾人可以謂前者重實用，後者注

重哲學，其注重於哲學方面者，則注意於邏輯及玄學之抽象存在，「原註」在此

心理學。雷文·保羅教授，「煩致力於此問題」。一八九〇年版，及「論數通

哲學分學之逆理論，近代則發一生所載，謂純粹學粹年選輯，第一方九冊。第一方四九頁，關。除毋論何項算及偶學研究之發，巧展妙，方以有以定與決，遲輯一定相，接題之，繁不復甘，滿意而處，著置名之，大幾於何學，毋家論斯如泰何。一涅(Steiner)完全機體，即應是以此本，有絕之不肯，求解決於此分項問題。以解此決項幾何說問，題有，近日為幾展何之是。畢算學說，嚴家以鞏固算之學。家一羣視運用算，混雜解方法，如是及運算之結局，羣之引，歸則同類不之，以運為算者然。其即最好吾輸入之批評，英國文者，章莫家如，德不國能，以惟清淨於英文學，意則，篇守清淨外國文。句

其視數目及形，以為是人類思想之最高等者，或以為是真實元素。在上古時代，已

有兩層注重，

韓(克爾註)關於(此本問章後之文著將詳論多之，作者不今獨舉其高級。算學名中算，學發家

五、對於算學
重有兩層注

明曾著數有創解有，且味極之注意，小著於作算，學名之曰「學」，古根代據中，代其學歷史的。流源外。則一八坎七托○耳年，於教授之注意，算學史克爾義有言，曰「共三冊前。第八作十起八頁上」，至一七五八年為之止算。學關於民族中，惹吾人只留意算時起之，歌訣見算及實之驗方面得，有規則本，之以改應變實。用在進需化而較已早。之其時所用之方法，知，其中孤有超而無聯實用。希臘外哲學家存之意，想有則應不注意，者，其並知有其算學之有。普通吾公式明知其取材於，古即代埃及學，是一而科並學不。能希滅希臘算學家之，家所以功過也人者。

觀於畢達哥拉斯及柏拉圖兩算學派所用『幾何』名詞及算學討論，可知矣。

有一古代殘編，數及希臘算學家者，存者原註全載此於殘坎編托耳指之蒲「羅算克魯史」(Pappus)第所一保

作冊。第一君二是四造遙哲。甘家托，稱曾為著算有數之種古代何目學緣史，及以天為文是學歐史德（膜見坎托耳大之

○作第八頁一冊第一其論畢達哥拉斯有言曰：『此君將算數變作一種實在科學，因為

其研究算學基礎，從較高之觀點起首，且研究其中諸問題，從物質方面少，從知識方面多。』〔原註〕第一冊第一見三坎托耳書。其論柏拉圖曰：『此君之著作，極多算學討論，可

見其毋論在何處，常以幾何學附於哲學。」

一冊原註二一坎三托頁。書第

算學與其他科學相接之兩層意想，經千百年後，又顯現於第十九世紀。在以

前十數章中，作者曾經記載，因有多數受算學圍範之富於效果之意想，由是算學思想大爲發展，今將使讀者注意於科學根基所受之哲學研究，及算學思想之侵入哲學思想。

〔原註〕此又是算學科學中別開生面，前此不過是哲學問題。所發起者，此又是算學科學中別開生面，前此不過是哲學問題。所發起者，

思想大爲發展，今將使讀者注意於科學根基所受之哲學研究，及算學思想之侵入哲學思想。

〔原註〕起者，此又是例如新近科學中之別開生面，前此不過是哲學問題。所發

入哲學思想。起「者原，註此」又例是如算新學近科學究中之別「開獲生摺面處，閱前」此學不之過爲是坎哲托學耳問教題授。所參發

入哲學思想。起「者原，註此」又例是如算新學近科學究中之別「開獲生摺面處，閱前」此學不之過爲是坎哲托學耳問教題授。所參發

親刻立 (Kerry) 之科學哲學之雜誌——耳(學一說八論八之五末年段)，第載二阿三粉一那頁留。斯因是之故。此冊

第十三章 十九世紀算學思想之發展

之末後一章討論算學思想者，恰好爲本歷史第二部討論哲學思想之過渡。

六、算學之源頭

有人謂希臘之算學，發源於古代埃及之幾何，其時幾何專爲測量而用，因測量而發生最早之算學問題。近代算學思想，則有刻卜勒（或作克普洛）、牛頓、拉普拉斯之量天學；因量天及推算天象力學，於是有第十七第十八世紀所創新法，以解決天學各問題；第十九世紀算學家之事功之對於各項新說新法，亦如紀元前三百年歐幾里得之對待當時之算學。蒲羅克魯有言曰：『部署各項元素，有多數得自攸多克薩斯（Eudoxus）者，亦有得自提厄特塔斯（Theaetetus）者，又將前人所忽略未經證明者，則以謹嚴方法證實之。』〔原註〕此是坎托耳所引者，又見「算學史」第一冊第二四七頁，又見「韓克爾」第三八一等頁。〔原註〕此是坎托耳所引者，又見「算學史」第一冊第二四七頁，又見「歐幾里得」一人爲希臘科學所建之功，在第十九世紀則有多數大思想家，以之部署整齊第十七第十八兩世紀之新法新說，其功業尤爲顯著者，則有高斯、科犀、外耳斯特拉斯。克來因教授謂：『吾人所處之世代，爲一最要關鍵時代，與歐幾里得所處時代相似。』〔原註〕參觀「算學演講」，最要

者係爲之第六次演講。在此哥倫比亞大學，所克說者，授刊發其美純算學會與報告用科學之
 冊文第一三三頁。一八九六所文紐者，版歐幾。里克得是也。見以解根，抵則牢固據之於公論，接亦知
 覺公理之分爲別基。礎：，而所謹謂質將者事，則以最發展動其組織生，微對分於積有分時量代，無例公量牛，頓有
 極作清楚之分爲別基。礎：，而所謹謂質將者事，則以最發展動其組織生，微對分於積有分時量代，無例公量牛，頓有
 毫無導疑者義存假設。無○動克不來有因動教授之之意率，以並爲不費此事研究之根是否，有在接於連函質數之直並
 輯發知覺，，而並以非公確理切爲，完全文確之切也接。知○，其則後並克非來直接教知授覺又，發實明生，於公質理直之接遞
 結知覺之所不灌輸以於直接素知覺實之驗元者，，因在無心邏像輯發展之可能，也則。忽例略如不洛計巴，赤於夫引斯出
 基想 (Lobatchevsky) 此又是吾人心理之境所不能造何之，意引像生。柏傍爾卡特累拉所著之「科學假體之邏輯
 在一幾何九世紀巴黎，版以實，驗亦爲至要相之品之，見至解者。以其言爲實一驗第九學十頁，則大謬：不然：
 在。意：想：固幾何學不僅變爲研究，而固體一運種行之明深，遠但其意究竟，。並：非：注幾重何自學之固唯體一，目其
 的。：即：在惟研究此類種集特別，類應集，擇而吾該人類所集能之產生通之觀一念種，自然預現爲象印，入以吾作人模思想
 也。：繁直，知覺近之代算學說，之與文邏輯，算而學之發生別簡，略又之可算見學於其組織，方面便。於實近代
 算學之。繁直，知覺近之代算學說，之與文邏輯，算而學之發生別簡，略又之可算見學於其組織，方面便。於實近代
 科學之用。使英國者則不必走通抽象算，學首之先全發起一刊行見其著名之「工程學家演之講微」積第

「分學。克來因教授頗歡迎此作，於是而有多數往來之函牘，刊於「自然科學」。有多數人皆同認從初級算學以至高級算學，必特開捷徑，以達於自然科學，不能如今日學校規定之繁雜，先從歐幾里得入手之。惟是對於無藝術科學，亦有其危險，此亦為克來因教授所承。」
認術者（見「芝加哥算學雜誌」第一三六頁）。

七、高斯

因高斯在第十八世紀之末年，即起首有數學幾何之根本問題及審評問題之研究，遠在科犀發生潛力之前，是以高斯之名宜居首列。今日因有高斯著作之刊行，及其與同志往來之函牘之出現，其與天學家柏塞爾之來往函牘為尤要，更有以證明其地位。吾人今日始知毋怪當時視高斯為一種算學神使，「凡有學說，無不經過高斯之從各方面研究者。」（原註）見柏塞爾一八一〇年十二月二日致高斯書，刊於「高斯與柏塞爾往來函牘」，第一三八二頁。高斯心中，早已預料將來算學思想發展之方向，然而

八、科犀

第十九世紀前半期之算學闡理之大變更，則並非由於高斯。高斯不善教人。第十九世紀之第一季，只有巴黎一處，教人以高等算學。科犀在巴黎，其先當講師，隨後當教授，施展其潛力於著名之藝術大學及索爾奔（Sorbonne）大學及法國學校。

「原註」參看法爾孫「科學案」一八八六年巴黎版，第一冊第六十等頁。科犀性情與高斯不同：高斯爲人，驕傲

自滿，令人不能親近，其最精美最完備之算學著作，即崇拜之者讀之，亦以爲可厭，

「原註」而終無以前有人述其解說之論調，阿柏爾稱高斯所著書，其立意無常，出爾反爾，以其解說，法文譯本，令人無從知其意義也。」（見標克尼撰「阿」因其命題措語

之新奇難曉也，高斯又最厭演講：科犀則饒興致，有耐煩，善於教人，「原註」「科」

爲蘭格倫日，大度淳厚，熱，烈，提攜，雅，始，各，終，不，易，之，說，長，者，也」（孔白士Cord語」

第一冊，法爾孫「科學案」一八八三年頁。好與學生長時之研究，刊布其根據於微積分學之演

講，以利後起之算學家，是以有創造新算學思想派之功——不獨在法國如是，且

及於外國，外國之大思想家，例如阿柏爾（Abel），無不感激科犀者，以科犀指示惟

一進步之正路也。「原註」及第三頁。參觀標克尼所撰之「阿柏爾傳」一八四十八等頁，所

著之「微分學綱要」，致友，人書中，所引者。作者今將試爲規定此新學派，與在

前大名鼎鼎之歐拉、蘭格倫、拉普拉斯學派，有何分別。

九、融通手續

古代算學與今代算學之分別，即在乎介紹代數，而用於幾何及力學，又在乎創造微分學積分學，由是古時幾何學家之直線、平圓、渾圓（球體）、圓錐等之定理，得以推廣，而用於無窮盡之各種曲線及面——凡此皆自然物及自然變象之現於吾人之瞻察者。由論理方面觀之，此是極偉大之融通手續，根據於推論及歸納，有時只根據於直接知覺。「原註」『吾人每憶力學函數所具之程式，往往往擯棄不用，並非由明瞭嚴正之說明以引導之，實由一種直接知覺及無形之天性所使然也。』（見傍卡累所撰之外耳斯特，拉斯算學著作，載算學報第四頁第二十二）如是之融通手續，關於科學進步有兩宗效果。

第一宗較為顯著之效果，即是有融通方法，則對付特別問題之能力增加，研究之域區由是而推廣。自有笛卡兒、牛頓、來伯尼茲之創造以來，一百年間算學家所致力者，即在探視新開闢之區域，發起各方面所現露之無限若干問題，而試為解決之；遇有不能得完全恰切之解決者，則創法以求得其近是，以便於實用。既有如是方針，算學家所應作之事，及所欲解決之問題，已極其多，是以第二宗較為

不甚能施於實用之效果，爲第一宗所遮掩。第二宗較爲不顯露之研究，可以謂之從邏輯方面之發展。此項事功，與當時歐幾里得之施於古代幾何者同等，即是定爲明晰界說，及無疑義不騎牆之公理，由界說及公理，由謹嚴闡理以達於新科學之各項理題。『原註』對於『名詞』，說此事，最先是歐拉所介紹，其尤爲注意者，嚴界而說。傍卡累曾爲『名詞』所介紹，其尤爲注意者，太狹而過於空泛，前書有言曰：『此種在界說，九世紀初定，兩數之意義，係一種範圍，完善之處置者，惟是近代算學家所創。造之一八六〇餘年必要，外耳斯特拉斯，乃有謹嚴之正確者，惟是近代算學家所創。造之一八六〇餘年必要，外耳斯特拉斯，乃有勒戎德一八一四年刊行之『報』，有定積分是遲至一八二五年，已經先事聲明。惟是遷移

或繙譯幾何的及力學的意想於代數，則發生新式邏輯問題，予新算學以新方面。此新問題即是重新遷移代數公式幾何意想，譬如以代數文字譯作幾何文字，即是由代數公式製成幾何形式。『譯者註』此是還原術。母論其爲理想，抑爲實行，所有算學進步之靈魂及原理，即在還原中。『原註』大抵而論，運算有兩種，知

覺所得者，或向後退，譯作代數關係，其通常，即是指數。此兩種運算，依數目次序，或向前行，或向後退，所謂數目，其通常，即是指數。此兩種運算，依數目次序，或

一必要種運解算之，淺此近項榜樣釋，即幾是乎製無造不高推幕廣之吾數人之知幾識何，形或。引算吾學人家發公生同新認意可想，以第
 意代，一附線於此長諸，項 a^2 記爲號面耶積。其第二餘種之榜 a^3 ， a^4 即：是： dy^a ， dx 究，是 dx^2y 物：。能 dy 否得，有如是
 運能算附，於已此自項行記發號現耶其。反更向進之而序論，之因爲若從倒一數記之號指，數至，其皆最近之號記。號有指意之義
 吾運人算，是爲從已直知或能覺作所，得又之如次何序能進作行反至向於運純算粹（之還原輯一次耶序。在其第一要類從問純題粹中選，
 輯定次之序遞，輯折次回序於，直欲接知反覺向次運序算之，意有想何。發在生第，二及類如諸何問題作中到。吾算人學既家以原追知隨
 ，思想算之學直進步及之間原接理手。續其，首是先一發切明算者學，闡理是之大根算據學，家輪韓施爾直，接見於問其接所手著續
 見之於其繁所著數之系一學報說告一，八登六於七一年八來三比三錫年版一。其國先科則學已提有藝會各報克力一持第此三說冊，
 手。續在。第二一百是〇直二向十三其頁一，是裴反各向克，發大爲概議而論曰：爲一難代之數程有度兩，宗極界不限相極同分。明在之
 第一果有宗普內通，形式人，從而一定之別運價值前進，隨，後用又各作種爲指普明通闡價值手。續在，第得有宗效內果，，吾此
 人算則生此普效果，果則前要進揭，露其從最其簡單式數及量結，構爲中彼，諸揭運露算當所值從效果者，若關於有此一各定
 運手算續不，同吾形式已中引，示討榜論機發，展所有各一項切手分析。事裴功各，克此乎極全有在意於味發之現作，無計窮及盡
 之項種手算續不，同吾形式已中引，示討榜論機發，展所有各一項切手分析。事裴功各，克此乎極全有在意於味發之現作，無計窮及盡
 之盡報近告時，代竟及無包甚括潛一力切，之及關於英大國陸算算學學之家發，展如，高殊斯爲，可科異。惟阿是柏英爾國諸算子學著作

此由項於一變獨，立能之舉如動下，之而改說變，近即代謂算學思想，此新舉動即創造先運算術式是學也說。

，或形之引伸其意。此運，學或衡關，係原學有說格入手斯，又獨謂立之學預不過。是形學爾論格拉

斯應曼之言曰：「一繁複數，系及學從說形學第十點六頁研究：「學形之意學想說，之若只想用，於此明學

大已知。而格又斯曼則有充分以之真正驗哲證明精之神諸項考慮此項則意關於算從學包之括最廣，之無觀甚

君點之，著以作研，究未見其。全韓約克爾亦論十五頁各克。及在得最新爾近根時期，可愧惜韓克爾之於此兩

發則展存一。此宗意想，謂之『最初發展之，算學見，於即是所各種之形式，普不得代不數之演繹八理八之

年之劍橋版，第六第七兩頁。參觀此第十七世紀之造創，予進步以兩大機會，及創生

算學新思想。譯幾何意想為代數文字，則啓發反向運算，以幾何意想解釋代數名

詞，由是有幾何知識之異常增加。即演繹「方法之最好榜樣，即歸見於近代之轉曲

線之學理及其笛卡兒所創造之。而以曲方之程切式線代表何一意曲線，則則發生曲曲線之類次，此及則曲

不能從曲曲線之切線特性顯現，作較曲為線顯現。其一類八，三則二年，其普勒分析發法之第三法，

式，以關於此項「特品」，線再為現進之「特研究」，入則手發，生定其所謂曲限線，而屬。立或其曲方線程